

Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden	General Terms and Conditions of Sale and Delivery
<p>J&E Machines B.V., de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statutair gevestigd en kantoorhoudende te Dordrecht, gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Dordrecht onder nummer 24322318.</p> <p>Slechts de Nederlandstalige versie van deze Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden zijn bepalend en de Engelstalige versie is slechts een vertaling en daar kunnen geen rechten aan ontleend worden.</p>	<p>J&E Machines B.V., a limited liability private company with its registered and trading office in Dordrecht, registered with the Chamber of Commerce in Dordrecht under number 24322318.</p> <p>Only the Dutch version of these General Terms and Conditions of Sale and Delivery are legally valid and the English translation thereof can merely be used for translation purposes and are not legally binding.</p>
<p>1. Definities</p> <p>1.1. Deze Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden zijn van toepassing op alle door J&E Machines B.V., nader te noemen: "Verkoper", aangegane overeenkomsten en gedane aanbiedingen voor zover niet door beide partijen hiervan uitdrukkelijk en schriftelijk is afgeweken. Een verwijzing door Koper naar eigen (inkoop) voorwaarden wordt door Verkoper niet aanvaard en worden nadrukkelijk van de hand gewezen.</p> <p>1.2. "Koper" betekent iedere persoon of juridische entiteit die een overeenkomst met de Verkoper sluit.</p>	<p>1. Definitions</p> <p>1.1. These General Terms and Conditions of Sale and Delivery shall apply to all agreements entered into and offers issued by J&E Machines B.V., hereinafter referred to as: "Seller", unless parties have expressed otherwise from this in writing. A reference by the Purchaser to its own (purchase) conditions are not accepted by Seller and are hereby expressly rejected.</p> <p>1.2. "Purchaser" means any person or legal entity entering into an agreement with the Seller.</p>
<p>2. Wijze van totstandkoming van de overeenkomst en wijziging van zaken.</p> <p>2.1. Alle aanbiedingen van Verkoper zoals vermeld zijn vrijblijvend, behoudens een schriftelijke verklaring van het tegendeel.</p> <p>2.2. Met het verstrekken van de opdracht verklaart Koper zich akkoord met deze algemene voorwaarden. De algemene voorwaarden zijn tevens van toepassing op eventuele aanvullende en vervolgovereenkomsten met Koper.</p> <p>2.3. Opdrachten binden Verkoper pas nadat Verkoper deze opdracht schriftelijk heeft aanvaard of bevestigd. Alle door Verkoper aangegeven prijzen zijn exclusief btw en luiden in Euro's.</p> <p>3.4. Door Verkoper opgegeven leveringsdata zijn nooit fataal. Verkoper is niet aansprakelijk voor de gevolgen van overschrijding van deze leveringsdata. De overschrijding verplicht Verkoper niet tot enige vergoeding noch wordt Koper daardoor ontslagen van diens verplichting tot afname en betaling van de koopprijs of krijgt Koper het recht de overeenkomst te ontbinden.</p> <p>3.5. Tenzij in de overeenkomst uitdrukkelijk anders is overeengekomen, is het Verkoper toegestaan een beperkte afwijking toe te passen met betrekking tot de specificaties of de kwaliteit van de zaken. Indien de Verkoper oordeelt dat deze afwijking leidt tot een wezenlijke wijziging van de betreffende zaken, zal Verkoper haar Koper hiervan binnen dertig (30) kalenderdagen schriftelijk in kennis stellen, waarna de Koper het recht heeft om de overeenkomst binnen een periode van veertien (14) dagen te ontbinden.</p>	<p>2. Method of conclusion of the agreement and change of products.</p> <p>2.1. All offers made by Seller as referred to herein are without any legal obligation, and subject to a written statement to the contrary.</p> <p>2.2. By accepting the order, the Purchaser agrees to these General Terms and Conditions of Sale and Delivery. The General Terms and Conditions of Sale and Delivery also apply to any supplementary and follow-up agreements with Purchasers.</p> <p>2.3. Orders are only binding on Seller after Seller has accepted or confirmed the order in writing. All prices indicated by Seller are exclusive of VAT and denominated in Euro's.</p> <p>2.4. Delivery dates specified by the Seller are never fatal. The Seller is not liable for damages or otherwise in the event that these delivery dates are not met. Exceeding this limit does not oblige the Seller to pay any compensation, nor does it release the Purchaser from its obligation to take delivery of and pay the purchase price or that the Purchaser has the right to dissolve the agreement.</p> <p>3.5. Unless explicitly agreed otherwise in the agreement, the Seller is permitted to apply a small deviation with regard to the specifications or the quality of the products. If the Seller is of the opinion that this deviation leads to a substantial change in the products concerned, then the Seller shall inform the Purchaser in writing within thirty (30) calendar days thereof, after which the Purchaser has the right to dissolve the agreement within a period of fourteen (14) days.</p>
<p>3. Levering en leveringstermijnen</p> <p>3.1. Levering gebeurt Ex Works zoals gedefinieerd in de Incoterms 2020 tenzij schriftelijk andere leveringsvoorwaarden zijn overeengekomen.</p> <p>3.2. De Koper is verplicht om de zaken in ontvangst te nemen en om alle handelingen te verrichten die redelijkerwijs van de Koper verwacht kunnen worden teneinde Verkoper in staat te stellen om de levering volgens de overeengekomen Incoterms uit te voeren. Indien de Koper deze verplichting schendt, gaat het risico van de zaken, ongeacht de toepasselijke handelsvoorwaarden, over op de Koper op het moment van de schending van deze verplichting en zullen alle door Verkoper gemaakte kosten in verband met de levering, alsmede eventuele verdere kosten van vervoer, bewaring en opslag voor rekening van de Koper zijn.</p> <p>3.3. Een verzoek van de Koper om een bestelling (of een deel daarvan) te annuleren of te wijzigen dient schriftelijk te worden ingediend en ontvangen door Verkoper alsmede schriftelijke goedkeuring van Verkoper. De Koper heeft het recht om de kosten in rekening te brengen voor wijzigingen van of annulering van een bestelling. Indien de Koper verzoekt om de zaken op een ander tijdstip te leveren dan aanvankelijk overeengekomen, dan heeft de Verkoper het recht om de kosten die hiermee gepaard gaan in rekening te brengen bij de Koper.</p> <p>3.4. Verkoper behoudt zich het recht voor om de bestelling in delen te leveren en dit afzonderlijk te factureren.</p>	<p>3. Delivery and delivery times</p> <p>3.1. Delivery shall be Ex Works as defined in the Incoterms 2020 unless other delivery conditions have been agreed in writing.</p> <p>3.2. The Purchaser is obliged to take delivery of the products and to perform all actions that can reasonably be expected of the Purchaser in order to enable the Seller to make the delivery in accordance with the agreed Incoterms. If Purchaser is in breach of this obligation, then the risk of the products, irrespective of the applicable trading conditions, shall at that moment pass to Purchaser and all costs incurred by Seller in connection with the delivery, as well as any further costs of transport, custody and storage, shall be for Purchaser's account.</p> <p>3.3. A request by Purchaser to cancel or amend an order (or any part thereof) must be submitted in writing and received by Seller as well as written approval from Seller. The Purchaser has the right to charge the costs for changes to or cancellation of an order. If the Purchaser requests delivery of the products at another time than initially agreed, the Seller is entitled to charge the Purchaser for the costs involved.</p> <p>3.4. The Seller reserves the right to deliver the order in parts and to invoice these part deliveries separately.</p>
<p>4. Inspectie en retourneringen</p> <p>4.1. Koper is verplicht om direct na levering de zaken te onderzoeken op transportschade en correctheid van de bestelling. Indien er transportschade wordt geconstateerd door de Koper bij aflevering, dient de Koper de schade te melden bij het transportbedrijf en de Verkoper. Indien de Koper, na ontvangst van de zaken, afwijkingen constateert ten op zichte van de bestelde zaken, dient de Koper dit binnen 48 uur na levering van de zaken te melden bij de Verkoper. Het melden van schade, non-conformiteit of tekortkomingen ontslaat de Koper niet van zijn betalingsverplichtingen voor de zaken.</p> <p>4.2. Retourneringen worden door Verkoper alleen geaccepteerd indien de Verkoper de retournering vooraf schriftelijk heeft goedgekeurd waarbij de kosten voor retour voor rekening en risico zijn van de Koper tenzij schriftelijk anders is overeengekomen tussen partijen.</p>	<p>4. Inspection and returns</p> <p>4.1. Immediately after delivery, the Purchaser is obliged to examine the products for transport damage and completeness of the order. If any transport damage is found by the Purchaser upon delivery, the Purchaser must report the damage to the transport company and the Seller. If, after receipt of the products, the Purchaser discovers irregularities in the ordered products, the Purchaser must report this to the Seller within 48 hours after delivery of the products. Reporting damages, non-conformities or shortcomings does not release the Purchaser from his payment obligations for the products.</p> <p>4.2. Returns will only be accepted by the Seller if the Seller has approved the return in writing and in advance and the costs of return are at the expense and risk of the Purchaser unless otherwise agreed in writing between the parties.</p>
<p>5. Prijzen en betaling</p> <p>5.1. De vastgestelde prijzen worden aangegeven in Euro's, zijn exclusief verzorgingskosten, BTW en andere heffingen, exclusief kosten van verpakking indien een standaard verpakking niet passend is voor de levering van de zaken. 5.2. Indien de bestelde zaken of diensten aan eventuele belastingen onderworpen zijn, kan Verkoper de relevante belastingen aan de Koper in rekening brengen, welke door de Koper in aanvullen op de opgegeven prijzen dienen te worden betaald.</p> <p>5.3. In het geval van wijzigingen in de koopprijsfactoren, behoudt Verkoper zich het recht voor om de prijs dienovereenkomstig per direct aan te passen.</p> <p>5.4. Verkoper kan de volgende betalingsmethoden vóór levering verstrekken:</p> <p>a. Creditcard: de Koper kan zijn betalingsgegevens invoeren op het moment van het plaatsen van de bestelling door gebruik te maken van een geldige creditcard (VISA of Mastercard). Het van toepassing zijnde bedrag zal onmiddellijk van de kaart van de Koper worden afgeschreven. Verkoper behoudt zich het recht voor om te controleren op de geldigheid van de creditcard, de kredietstatus in relatie tot de waarde van de bestelling en of de adresgegevens van de Koper correct zijn. Afhankelijk van de resultaten van deze controles kan Verkoper bestellingen weigeren;</p> <p>b. iDeal: het van toepassing zijnde bedrag zal onmiddellijk van de bankrekening van de Koper worden afgeschreven;</p> <p>c. Contant: het van toepassing zijnde bedrag zal ten kantore van de Verkoper worden voldaan;</p> <p>d. Betaling na levering indien overeengekomen: de betaling dient netto te zijn en zonder enige korting of verrekening te geschieden door storting of overmaking van het verschuldigde bedrag op een door Verkoper aangegeven bankrekening binnen dertig (30) dagen na de factuurdatum. Voor bestellingen met een totale netto componentenwaarde lager dan € 100,00 (honderd euro) exclusief BTW, behoudt Verkoper zich het recht voor om administratiekosten in rekening te brengen. Verkoper behoudt zich het recht voor om een toeslag voor late betaling in rekening te brengen. De op de bankafschriften vermelde valutadag is bepalend en wordt daarom beschouwd als de datum van betaling.</p> <p>e. Alle bedragen die de Koper uit hoofde van de overeenkomst aan Verkoper verschuldigd is, worden onmiddellijk en volledig opeisbaar indien de Koper heeft nagelaten om een tijdige betaling aan Verkoper te doen; of Verkoper de overeenkomst ingevolge artikel 9 beëindigt;</p> <p>f. Verkoper heeft het recht vergoeding te eisen van alle kosten, zowel buitengerechtelijke als gerechtelijke (met inbegrip van de kosten van rechtsbijstand), die door Verkoper zijn gemaakt in het kader van de incasso van de door de Koper uit hoofde van de overeenkomst verschuldigde bedragen.</p> <p>g. Klachten met betrekking tot facturen dienen schriftelijk te worden ingediend binnen tien (10) kalenderdagen na de factuurdatum. De Koper verliest het recht op het indienen van klachten bij overschrijding van deze termijn.</p>	<p>5. Purchase price and payment</p> <p>5.1. The agreed purchase price is indicated in EURO's, are exclusive of delivery costs, VAT and other levies, exclusive of costs of packaging if a standard packaging is not suitable for the delivery of the products.</p> <p>5.2. If the ordered products or services are subject to any taxes, the Seller may charge the Purchaser the relevant taxes, which must be paid by the Purchaser in addition to the prices indicated.</p> <p>5.3. In the event of changes in cost price factors, Seller reserves the right to adjust the price accordingly with immediate effect.</p> <p>5.4. Seller may provide the following payment methods prior to delivery:</p> <p>a. Credit card: The Purchaser can enter his payment details at the time of placing the order using a valid credit card (VISA or Mastercard). The applicable amount will be immediately debited from the Purchaser's card. The Seller reserves the right to check the validity of the credit card, the credit status in relation to the value of the order and the correctness of the Purchaser's address information. Depending on the results of these checks, the Seller may refuse orders;</p> <p>b. iDeal: the applicable amount will be immediately debited from the Purchaser's bank account;</p> <p>c. Cash: the applicable amount is due and payable at the Seller's office;</p> <p>d. Payment after delivery if agreed: payment shall be net and without any discount or set-off by depositing or transferring the amount due to a bank account specified by Seller within thirty (30) days after the invoice date. For orders with a total net value of less than € 100.00 (one hundred euros) excluding VAT, Seller reserves the right to charge administration costs. Seller reserves the right to charge a surcharge for late payment. The currency exchange date stated on the bank statements is decisive and shall therefore be regarded as the date of payment.</p> <p>e. All amounts owed by the Purchaser to the Seller pursuant to the agreement shall become immediately due and payable in full if the Purchaser has failed to make a timely payment to the Seller; or the Seller terminates the agreement pursuant to Article 9;</p> <p>f. The Seller is entitled to claim compensation for all costs, both extrajudicial and judicial (including the costs of legal assistance), incurred by the Seller in the context of the collection of the amounts owed by the Purchaser under the agreement.</p> <p>g. Complaints relating to invoices must be submitted in writing within ten (10) calendar days of the invoice date. The Purchaser loses the right to submit complaints if this term is exceeded.</p>
<p>6. Eigendomsvergang, eigendomsvoorbehoud en zekerheidsrechten</p>	<p>6. Transfer of ownership, retention of title and security rights</p>

<p>6.1. Verkoper behoudt zich de eigendom van de door hem verkochte en geleverde zaken voor totdat Koper alles wat hij uit welke hoofde dan ook aan Verkoper verschuldigd is, heeft voldaan, hieronder begrepen alle vorderingen uit deze of een soortgelijke overeenkomst voor geleverde of te leveren zaken, waaronder begrepen rente en kosten, alsmede ter zake van vorderingen wegens tekortschieten in de nakoming door Koper van deze of een soortgelijke overeenkomst dan wel vorderingen op grond van onrechtmatige daad door Koper.</p> <p>6.2. Ondanks dit eigendomsvoorbehoud worden de door Verkoper verkochte en geleverde zaken vanaf het moment van levering door Koper voor eigen rekening en risico gehouden.</p> <p>6.3. Verkoper zal bij de uitoefening van haar rechten uit het eigendomsvoorbehoud gerechtigd zijn tot ongehindere toegang tot de geleverde zaken. Koper zal aan Verkoper alle medewerking verlenen, teneinde Verkoper in de gelegenheid te stellen het genoemde eigendomsvoorbehoud uit te oefenen van terugneming van het geleverde, met inbegrip van de daartoe eventueel benodigde demontage.</p> <p>6.4. Tot zekerheid voor correcte betaling van alle vorderingen van Verkoper, uit welke hoofde dan ook, verstrekt Koper een bezitloos pandrecht op alle zaken, waarin de door Verkoper geleverde producten zijn verwerkt, dan wel waarvan zij deel uitmaken. Het bezitloos pandrecht wordt gevestigd door de door Koper getekende opdracht en de daaropvolgende schriftelijke acceptatie van Verkoper, waarbij deze schriftelijke bescheiden dienen als de wettelijk voorgeschreven onderhandse akte.</p> <p>6.5. Indien de zaken door Koper niet worden afgenomen binnen drie werkdagen na mededeling dat de zaken ter beschikking van Koper staan, gaat het risico van de zaken over op Koper en dient de Koper de koopprijs te betalen. Gedurende maximaal 30 dagen zullen de zaken worden opgeslagen en wel voor rekening en risico van Koper. Na het verstrijken van voornoemde termijn is Verkoper gerechtigd de zaken terug te nemen, dan wel te leveren aan derden, zonder enige verplichting de koopprijs te retourneren, dan wel te crediteren.</p>	<p>6.1. The Seller retains title to the products sold and delivered by him until the Purchaser has paid everything that is owed to the Seller, regardless of its title, including all claims from this or a similar agreement for products delivered or to be delivered, including interest and costs, as well as in respect of claims for breach of contract on the part of the Purchaser regarding this or related agreements or claims based on a wrongful act by the Purchaser.</p> <p>6.2. Despite this retention of title, the products sold and delivered by the Seller are transferred to the Purchaser as well as liability for the costs of delivery from the moment of delivery by the Purchaser.</p> <p>6.3. In exercising its rights under the retention of title, the Seller shall be entitled to full access to the delivered products. Purchaser shall cooperate fully with the Seller in order to enable the Seller to exercise the said retention of title and to take back the delivered products, including any necessary disassembly.</p> <p>6.4. As security for correct payment of all Seller's claims, for whatever reason, the Purchaser provides a non-possessory pledge on all products, Regardless of whether the products supplied by the Seller have been integrated into another object. The non-possessory pledge is established by the seller when the Purchaser has signed the order which has been accepted in writing by the Seller, whereby these written documents serve as the legally binding document.</p> <p>6.5. If the Purchaser fails to take delivery of the products within three (3) working days after notification that the products are ready for collection, the ownership of the products and the risk transfers to the Purchaser and the Purchaser is under an obligation to pay the purchase price. The products will be stored at the expense and risk of the Purchaser for a maximum period of 30 days. After the expiry of the aforementioned period, the Seller is entitled to retrieve the products, or to deliver it to third parties, without any obligation to return or credit the purchase price.</p>
<p>7. Nakoming, recht van reclame, garantie en aansprakelijkheid</p> <p>7.1. Verkoper behoudt zich het recht voor in geval van tekortkoming in de nakoming van een overeenkomst door Koper de nog lopende overeenkomsten met Koper zonder nadere ingebrekestelling te ontbinden.</p> <p>7.2. Eventuele reclames worden door Verkoper slechts in behandeling genomen indien zij Verkoper rechtstreeks binnen vijf (5) dagen na levering van de betreffende prestatie schriftelijk en aangekend hebben bereikt, onder nauwkeurige opgave van de aard en de grond der klachten. Na het verstrijken van deze termijn wordt Koper geacht het geleverde, respectievelijk de factuur, te hebben goedgekeurd en worden reclames niet meer in behandeling genomen. Koper verliest zijn verhaalsrecht jegens Verkoper zodra de zaken door hem zijn gebruikt, verwerkt, doorverkocht of door geleverd. Koper kan zijn rechten in gevolge dit artikel niet aan derden overdragen.</p> <p>7.3. Verkoper garandeert dat bij normaal gebruik, en in overeenstemming met de overeenkomst en alle andere instructies c.q. specificaties die door Verkoper zijn overhandigd ten tijde van de levering of zoals gepubliceerd op de website van de Verkoper, de zaken, op het moment van levering aan de Koper en gedurende een periode van twaalf (12) maanden daarna (of een andere door partijen schriftelijk overeengekomen periode).</p> <p>7.4. De zaken worden geacht in overeenstemming te zijn met de gepubliceerde specificaties, niettegenstaande kleine afwijkingen die het normale gebruik van de zaken niet wezenlijk beïnvloeden, tenzij partijen een afzonderlijke kwaliteitsovereenkomst hebben gesloten, in welk geval deze laatste prevaleert. 7.5. Verbruiks zaken, zoals afsluitingen en slangen, vallen niet onder deze garantie.</p> <p>7.6. Verkoper heeft geen garantieverplichtingen indien het vermeende gebrek of de non-conformiteit zich heeft voorgedaan als gevolg van normale slijtage, stresstests, overschrijding van de gespecificeerde maximale gebruiksomstandigheden, misbruik, nalatigheid, onjuiste behandeling, onjuiste installatie, onjuiste opslag, onjuist transport, wijziging, gebruik in combinatie met andere zaken of andere aan de Koper toe te rekenen omstandigheden.</p> <p>7.7. De enige en exclusieve verplichting van Verkoper, en het enige en exclusieve recht van de Koper met betrekking tot vorderingen uit hoofde van deze garantie zijn beperkt, naar de keuze van Verkoper, tot de vervanging of reparatie van non-conforme zaken of tot een passende creditering van de aankoopprijs daarvan. Voor zover de eigendom reeds is overgegaan op de Koper, worden de non-conforme zaken het eigendom van Verkoper zodra ze zijn vervangen of gecrediteerd.</p> <p>7.8. Onverminderd hetgeen in deze voorwaarden is bepaald, is elke aansprakelijkheid van Verkoper beperkt tot een bedrag gelijk aan het netto factuurbedrag. Verkoper is niet aansprakelijk voor schade uit hoofde van gederfde winst, omzet bedrijfsschade of vervolgschade in welke vorm dan ook.</p> <p>7.9. Koper vrijwaart Verkoper tegen alle eventuele aanspraken van derden ter zake aan Koper geleverde zaken.</p>	<p>7. Compliance, right to complaint, guarantee and liability</p> <p>7.1. Seller reserves the right, in the event of failure by Purchaser to comply with an agreement, to terminate the agreements with Purchaser without further notice of default.</p> <p>7.2. Any complaints will only be dealt with by the Seller if they are submitted directly to the Seller in writing and sent by registered post within five (5) days after delivery, and by accurately stating the nature and basis of the complaints. After expiry of this period, the Purchaser shall be deemed to have approved the products delivered or the invoice, respectively, and complaints shall no longer be processed. The Purchaser loses its right of recourse against the Seller as soon as the products have been used, integrated in other products, resold or delivered to a third party. The Purchaser shall not transfer the rights under this Article to any third party.</p> <p>7.3. Seller guarantees the products for a period of twelve (12) months from delivery (or any other period agreed by the parties in writing), provided that the product has been subject to normal use, and in accordance with the agreement and all other instructions or specifications handed over by Seller at the time of delivery or as published on Seller's website.</p> <p>7.4. The products shall be deemed to conform to the published specifications, notwithstanding minor deviations that do not materially affect the normal use of the products, unless the parties have concluded a separate quality agreement, in which case the latter shall prevail.</p> <p>7.5. Consumables such as seals and hoses are not covered by this warranty.</p> <p>7.6. Seller has no warranty obligations if the alleged defect or non-conformity has occurred as a result of normal wear and tear, stress tests, exceeding the specified maximum conditions of use, abuse, negligence, incorrect handling, incorrect installation, incorrect storage, incorrect transport, modification, use in combination with other products or other circumstances attributable to Purchaser.</p> <p>7.7. Seller's sole and exclusive obligation, and Purchaser's sole and exclusive right with respect to claims under this warranty shall be limited, at Seller's option, to the replacement or repair of non-conforming products or to credit the purchase price. Insofar as ownership has already passed to Purchaser, the non-conforming products shall become the ownership of Seller as soon as they have been replaced or credited.</p> <p>7.8. Without prejudice to the provisions of these terms and conditions, any liability of the Seller shall be limited to an amount equal to the invoiced amount. Seller shall not be liable for damage on account of loss of profit, turnover, trading loss or consequential loss in any form whatsoever.</p> <p>7.9. The Purchaser indemnifies the Seller against any claims from third parties in respect of products delivered to the Purchaser.</p>
<p>8. Prijzen en betaling</p> <p>8.1. De betaling van de factuur bedragen, die voor de leveringen hierbij inbegrepen, dienen tijdig, dan wel zoveel eerder als overeengekomen te worden voldaan. De betaling heeft plaatsgevonden zodra Verkoper over het geld kan beschikken. Bij niet of bij niet tijdige betaling verkeert Koper zonder dat een ingebrekestelling nodig is in verzuim en zal hij aan Verkoper een rente verschuldigd zijn van 3% per maand van het totale factuurbedrag, te rekenen vanaf de eerste dag na factuurdatum tot aan de dag dat Verkoper de gehele koopsom vermeerderd met rente en kosten heeft voldaan.</p> <p>8.2. Indien er niet op de vervaldag is betaald, is Verkoper gerechtigd, zonder dat ingebrekestelling of sommatie noodzakelijk is, tot (buiten)gerechtelijke invordering van de koopsom vermeerderd met rente en kosten over te gaan. De buitengerechtelijke incassokosten worden bepaald op 15% van de hoofdsom en de eventuele rente. Deze (buiten)gerechtelijke incassokosten komen volledig voor rekening van Koper.</p>	<p>8. Prices and payment</p> <p>8.1. Payment of the invoice amounts, including partial deliveries, shall be made on time, or earlier as agreed. Payment has taken place as soon as Seller has the money at his disposal. If payment is not made or is not made on time, the Purchaser will owe Seller interest of 3% per month of the total invoice amount without a notice of default being required, calculated from the first day after the invoice date until the day that Seller has paid the entire purchase price plus interest and costs.</p> <p>8.2. If payment has not been made on the due date, Seller shall be entitled, without notice of default or summons being required, to (extra)judicial recover the purchase price plus interest and costs. The extrajudicial collection costs are set at 15% of the principal and any interest. These (extra)judicial collection costs shall be borne in full by the Purchaser.</p>
<p>9. Beëindiging overeenkomst</p> <p>Indien Koper in staat van faillissement wordt verklaard of indien de Verkoper objectieve en redelijke gronden heeft om te verwachten dat een faillissement van de Koper waarschijnlijk is, tot boedelafstand overgaat, een verzoek tot surséance indient, beslag op het gehele of een gedeelte van zijn vermogen wordt gelegd, komt te overlijden of onder curatele of bewind wordt gesteld, of indien de Koper in verzuim is met de nakoming van een op de betreffende partij rustende verplichtingen en die partij, na daartoe een redelijke termijn te zijn gegund het verzuim te herstellen, en daarmede in gebreke blijft, is Verkoper bevoegd de overeenkomst van rechtswege als ontbonden te beschouwen zonder dat gerechtelijke tussenkomst vereist is, alsmede ieder bedrag, al dan niet toekomstig verschuldigd door Koper, zonder dat ingebrekestelling vereist is, in zijn geheel op te eisen, onverminderd het recht van Verkoper op vergoeding van rente, kosten en schaden.</p>	<p>9. Termination of agreement</p> <p>If the Purchaser is declared insolvent or if the Seller has objective and reasonable grounds to expect that an insolvency of the Purchaser is likely, or if the Seller relinquishes its property, applies for a suspension of payments, or if all or part of his assets are seized, or if the Purchaser dies or is placed under guardianship or administration, or if the Purchaser is in default of any of its obligations and that party is in default, after having been granted a reasonable period of time to remedy the default, and remains in default, the Seller is authorised to regard the agreement as dissolved by operation of law without judicial intervention being required, as well as to demand payment in full, irrespective of whether the sum is due by the Purchaser, without notice of default being required, without prejudice to the Seller's right to compensation of interest, costs and damages.</p>
<p>10. Persoonsgegevens en privacy</p> <p>10.1. In het kader van de privacywetgeving verplichten Verkoper en Koper zich tot strikte geheimhouding tegenover derden, van al hetgeen hen tijdens de looptijd van de opdracht ter kennis is gekomen van de andere Partij, Klanten, relaties van Klanten en medewerkers waarvan zij weten of redelijkerwijs kunnen weten dat bekendmaking schadelijk kan zijn voor één van de betrokken partijen en/of in strijd is met de privacywetgeving. De Partij die vertrouwelijke gegevens ontvangt zal dit slechts gebruiken voor het doel waarvoor dit is verstrekt.</p> <p>10.2. Verkoper en Koper verplichten al diegenen met wie zij werken tot geheimhouding omtrent al hetgeen zij bij het verrichten van de werkzaamheden bekend worden.</p> <p>10.3. De geheimhouding uit voorgenoemde leden van dit artikel strekt zich niet uit tot gegevens behorend tot het publieke domein of tot informatie die op verzoek van de bevoegde autoriteiten wordt opgevraagd.</p> <p>10.4. Partijen zullen zorgdragen voor passende technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen om de in verband met de uitvoering van de Diensten verstrekte of ontvangen gegevens te beveiligen tegen verlies of tegen enige vorm van onrechtmatige verwerking. In geval van (vermoeden van) verlies van gegevens of te verwachten schade zullen partijen de Wet Meldplicht Datalekken in acht nemen en de wederpartij zo spoedig mogelijk schriftelijk informeren.</p>	<p>10. Personal data and privacy</p> <p>10.1. Within the framework of the privacy legislation, the Seller and Purchaser undertake to observe strict confidentiality vis-à-vis third parties with regard to everything they do during the term of the assignment has come to the knowledge of the other party, Customers, Customer relationships and employees of which they know or can reasonably be expected to know that disclosure could be harmful to one of the parties involved and/or violate privacy laws. The party that receives any confidential information will only use it for the purpose for which it is intended.</p> <p>10.2. The Seller and Purchaser shall oblige all those with whom they work to observe confidentiality with regard to all that which they receive in the performance of the work.</p> <p>10.3. The confidentiality referred to in the aforementioned paragraphs of this article does not extend to data that is in the public domain or to information obtained on request from the competent authorities.</p> <p>10.4. The Parties shall ensure that appropriate technical and organizational security measures are in place to protect the security interests associated with the implementation of the security measures provided or received against loss or any form of unlawful processing. In case of (suspicion of) any loss of data or foreseeable damage, the parties shall comply with the Data Leakage Disclosure Act and inform the other party in writing as soon as possible.</p> <p>10.5. Upon first written request, the parties will provide each other with all information regarding the fulfilment of the obligations applicable privacy laws.</p> <p>10.6. The party which, in the context of a personal registration which it maintains or for which it is otherwise responsible under the law, shall indemnify and hold harmless the other party for claims of persons whose</p>

<p>10.5. Partijen zullen op eerste verzoek schriftelijke informatie aan elkaar verstrekken over de wijze waarop uitvoering wordt gegeven aan de verplichtingen op grond van de geldende privacywetgeving.</p> <p>10.6. De Partij, die in het kader van een persoonsregistratie die zij houdt of waarvoor zij op grond van de wet anderszins verantwoordelijk is, vrijwaart de andere Partij voor aanspraken van personen van wie persoonsgegevens zijn geregistreerd of worden verwerkt in verband met deze persoonsregistratie, tenzij de Partij die wordt aangesproken bewijst dat de feiten die aan de aanspraak ten grondslag liggen uitsluitend aan de andere Partij toegerekend moeten worden.</p> <p>10.7. Bij overtreding van de in dit artikel genoemde verplichtingen door Partijen en/of hun medewerkers, verbeurt de betreffende Partij ten behoeve van de andere Partij een direct opeisbare boete van € 10.000, - per overtreding en € 1.000, - voor elke dag waarop zodanige overtreding voortduurt, zonder dat enig recht op schade/verlies behoeft te worden aangetoond en onverminderd het recht van de betreffende Partij om volledige schadevergoeding te vorderen.</p>	<p>personal data has been registered or is being processed in connection with this registration of personal data, unless the complaining party proves that the facts underlying the claim are attributable solely to the other party.</p> <p>10.7. In the event of a breach of the obligations referred to in this article by the Parties and/or their employees, the party in question shall forfeit an immediately payable penalty of € 10,000 for each violation and € 1,000 for each day on which such violation continues, without needing to prove any damages or loss and without prejudice to the right of the party concerned to claim full compensation for damages.</p>
<p>11. Toepasselijk recht</p> <p>11.1. De rechtsverhouding tussen Verkoper en Koper is onderworpen aan Nederlands recht. Geschillen zullen in eerste instantie uitsluitend worden beslecht door de rechtbank te Rotterdam.</p> <p>11.2. Partijen komen nadrukkelijk overeen dat het Weens Koopverdrag (UN Convention for the International Sale of Products (oftewel CISG) niet van toepassing is tussen de rechtsverhouding tussen Verkoper en Koper.</p>	<p>11. Applicable law</p> <p>11.1. The legal relationship between the Seller and Purchaser shall be governed by Dutch law. Disputes shall in the first instance be exclusively settled by the District Court of Rotterdam.</p> <p>11.2. The parties expressly agree that the Vienna Sales Convention (UN Convention for the International Sale of Products (CISG) does not apply between the legal relationship between Seller and Purchaser.</p>